

QUE DIEU GARDE NOTRE ROI



La VOIX de l'ORIENT

10 MM ORGAN-DE-CONCORD-NATIONALE

IVème ANNEE --- No. 179 Directeur politique : A. BEZIAT JEUDI 8 MAI 1952.

L'U.R.S.S. et les Puissances occidentales en Moyen-Orient - Après le round de la passion, celui de la raison? -

(De notre correspondant à Beyrouth)

SELON des observateurs impartiaux de la lutte d'influences que se livrent au Moyen-Orient depuis la fin de la guerre les deux grands camps de l'URSS et des Puissances Occidentales, l'année 1951 a été sans aucun doute celle de la suprématie de la propagande soviéto-communiste. Le round de 1951 a été gagné par les Soviets.

Cela tient à un certain nombre de facteurs qui ont été favorables à la tâche soviéto-communiste et qui, par contre, rendaient difficile la position des Occidentaux.

Avant tout, la propagande soviéto-communiste avait à suivre, à s'inclure, à appuyer et, enfin, à s'emparer ingénieusement, suivant une tactique éprouvée, des courants d'opinion, des états d'esprit en formation ou déjà en plein essor. Les Puissances Occidentales, de leur côté, devaient défendre des intérêts de longue date et de positions acquises auxquels justement s'opposaient ces courants et ces états d'esprit des collectivités.

Des émissaires et des agents de toute sorte venant de l'URSS se sont multipliés comme des lapins en Azerbeïdjan iranien et auprès des Kurdes pro-Barzani. Même l'Ambassade soviétique à Téhéran ne s'est pas gênée d'augmenter démesurément son personnel, afin de pouvoir être partout. Le Tudeh a su si bien travailler que, selon certaines rumeurs, il a réussi à attirer dans ses rangs même une partie des membres du « Fadayan Islami ». En Egypte, également, la propagande soviéto-communiste a débuté, suivant sa tactique habituelle, avec la surenchère nationaliste pour terminer avec des slogans pour un renversement de l'ordre social.

Un autre allié, la propagande soviéto-communiste l'a trouvé dans la grande misère des réfugiés palestiniens. Il est naïf de croire que près d'un million d'êtres humains, chassés de leurs foyers, vivant dans des camps, sans perspectives d'un lendemain, se contenteraient longtemps de soupe et de pain. Et la misère et le désespoir sont un excellent terrain sur lequel les soviéto-communistes savent travailler avec une routine admirable. Selon certaines estimations, environ 14 mille réfugiés palestiniens se sont joints au parti communiste en Syrie et au Liban.

Israël, sa création, son existence, le danger qu'il présente pour les pays arabes, — est une véritable vache à traire pour la propagande soviéto-communiste. Cette propagande a réussi là un coup de maître. Elle a escompté complètement les faits et, dans la masse arabe,



Le général et Mme Peron

Un grand pays: l'Argentine

Un grand chef: Le général Peron

par Loufi Attia HASSANEIN

L'Argentine est un pays bien éloigné de l'Egypte. Mais le nom de l'Egypte — et de même celui de tous les pays Arabes — est sur toutes les langues. Tous ces pays jouissent d'une excellente réputation en Argentine, grâce aux colonies arabes. Plusieurs grandes rues de Buenos-Aires, capitale de l'Amérique Latine, portent les noms de l'Egypte, du Liban et de la Syrie. L'Argentine est, à juste titre, à la tête de tous les Etats de l'Amérique latine. Un jour, le monde sera surpris de savoir que l'Argentine s'est placée à la tête de tout le Continent américain et jouera un rôle prépondérant dans le monde entier.

Rien ne manque à l'Argentine pour atteindre ce but. Car, dans un avenir prochain, la population d'Argentine atteindra 50 millions d'âmes. Le peuple argentin doit sa grandeur, sa civilisation et son progrès à son éminent leader le Général Juan Domingo Peron. Ce chef est adoré par tout son peuple; grands et petits lui sont loyaux et lui témoignent un profond attachement. En outre, tous les peuples de l'Amérique latine le respectent et plusieurs présidents des républiques américaines l'envient.

La propagande étrangère prétend que Peron est un dictateur; mais je puis affirmer que c'est là une pure calomnie contre un homme dont le nom entrera dans l'histoire. Peron ne se soucie guère de refuser les fausses accusations portées contre lui; il déteste la propagande et les flatteries. Si Peron est accusé d'être un dictateur c'est tout simplement parce que la sécurité et l'ordre régissent dans toutes les parties du territoire, grâce à la vigilance du Gouvernement. La Police dans ce pays est respectée et personne n'ose enfreindre l'ordre. Ainsi toute la nation vit dans la paix et la quiétude: rares sont les vols, plus rares encore sont les attentats.

(Lire la suite en Page 2)

Les Juifs derrière le rideau de fer

La « United Press » transmet la dépêche suivante : « Les persécutions contre les Juifs ont augmenté d'intensité en Russie. Le Kremlin a donné des ordres pour la révocation des fonctionnaires de confession israélite et la déportation en masse des Juifs en Sibérie. On estime, déjà, le nombre des déportés à 700.000. »

Le français reprendrait sa place de langue diplomatique ...l'anglais s'étant révélé imprécis

On a souvent mis l'accent sur le déclin du français en tant que « langue diplomatique ». A l'O.N.U., notre langage n'est plus guère utilisé que dans 15 o/o à peine des cas contre 80 o/o à l'ancienne Société des Nations. Mais le français, langue des débats internationaux fait un retour offensif. De plusieurs côtés, des pressions sont faites dans ce sens. Un Allemand, le Dr. Theodor Veiter, vient de prendre la défense de notre langue dans un article publié par la revue « Berichte und Informationen ».

Il signale plusieurs exemples où l'usage de l'anglais a conduit à l'introduction de graves obscurités dans d'importants textes internationaux. Le Foreign Office a confirmé par exemple que les textes de base de la conférence de Téhéran, de celles de Moscou, de Yalta, rédigés en anglais contiennent de ces obscurités particulièrement grossières. De même, la catastrophe que représentait pour l'Occident les résolutions de Potsdam, auraient pu être évitées si, au lieu d'avoir recours à l'anglais, on s'était servi du français.

Dernièrement, un délégué britannique à l'O.N.U. faillit susciter un incident diplomatique parce qu'il fut mortifié par l'observation qu'on lui fit : « J'ai été trompé par votre proposition », alors que le sens de la phrase était en fait : « J'ai été déçu par votre proposition ». Les deux phrases sont formulées de la même manière en anglais; en français, l'erreur eût été impossible.

Bien plus, il apparaît certain que le texte de l'accord stipulant le « cessez le feu » entre Israël et la Ligue Arabe a provoqué de nombreux morts, étant donné les graves malentendus du texte, uniquement rédigé en anglais.

Le français, chacun est aujourd'hui bien d'accord sur ce point, est, comme l'était jadis le latin, la seule langue civilisée qui puisse garantir contre les erreurs diplomatiques. Elle traduit de façon claire toutes les finesses de l'esprit, sous leur forme la plus délicate.

Mais son retour comme langue diplomatique No. 1 pose d'autres problèmes. Car le centre de gravité diplomatique s'est déplacé vers le monde anglo-saxon. Et ce sont des raisons de puissance mondiale qui ont fait préférer l'anglais depuis dix ans.

Le Dr. Veiter met l'accent sur le fait que les Etats slaves et de l'est européen, qui, jusqu'en 1938 furent des champions de la langue française, ont suivi l'U.R.S.S., qui appuya fortement la candidature de l'anglais comme langue in-

Les semaines des quatre jeudis

QUAND on parle de « la semaine des quatre jeudis », les écoliers français savent ce que parler veut dire; il s'agit d'un rêve irréalisable... Le jeudi est, en effet, le jour de congé au cours duquel nos petits ruraux et ils sont la majorité des écoliers français, peuvent se livrer aux délices de « l'école buissonnière », courir landes et guérets, chasser les papillons, dépister les grillons tapés dans les herbes. Une semaine où il y aurait quatre jeudis!... c'est, comme ici, quand on dit : « Boukra fil mish-mish! »

Ce qui n'est qu'un rêve pour les écoliers français, est une réalité pour nos jeunes compatriotes. Oyez! Oyez! L'année scolaire commença officiellement le 7 octobre et s'est terminée pratiquement le 1er Mai dans toutes nos écoles secondaires aux fins de préparer les examens, ce qui nous fait 28 semaines de cours. Mais, dans l'intervalle... plus de 15 jours de grève entre le 7 octobre et la Noël. Les écoles furent fermées, pour raison de force majeure, du 27 décembre au 12 février, jour de réouverture après le congé de mi-année — quel bel euphémisme! Depuis, couci-couça, on daigna faire acte de présence...

Si nous calculons, pour la présente année scolaire, 20 semaines de travail théorique, nous sommes d'un extrême optimisme. Et alors? Nous ne constatons pas cela pour

denigrer ou pour faire de l'esprit facile. C'est avec beaucoup d'admiration que nous attirons sur cette question de première importance la vigilance de nos confrères et la sollicitude des Pouvoirs Publics.

Certes, cette année a été particulièrement troublée... Mais, depuis quelques vingt-cinq ans, au cours des années scolaires, que de semaines de quatre jeudis sous le prétexte de patriotisme, de programmes ou sans prétexte aucun!...

Il nous semble que le vrai patriotisme consiste à travailler pour que de nos établissements scolaires sortent des générations de jeunes citoyens aptes à servir la Patrie.

Dans les écoles, toute conversation politique devrait être absolument interdite. De même, devrait être refoulé tout élève porteur d'un quotidien ou d'une revue qui ne serait pas exclusivement littéraire ou scientifique.

Quand nos Autorités voudraient elles comprendre cette grave situation qui met en danger tout l'avenir de notre pays? Nous avons beaucoup de groupements « moralisateurs »; qu'attendent-ils pour s'occuper de l'assiduité et de la discipline scolaire? N'est-ce pas plus vital que de vouloir interdire un verre de « whisky and soda »?

LE HURON.

En cet anniversaire de l'accession au Trône de S. M. le Roi Farouk Ier, Porteur de la double couronne du Nord et du Sud, Roi de la Vallée du Nil une et indivisible, Héritier des dynasties millénaires qui des ténèbres firent surgir toute civilisation, Fils des Géants qui créèrent l'Egypte Moderne La Voix de l'Orient Ses amis, ses abonnés, ses lecteurs déposent aux pieds de l'Auguste Souverain leurs sentiments de loyalisme indéfectible et leurs vœux de longue vie, de gloire et de bonheur!

La révélation que Notre Auguste Souverain appartient à la lignée du Prophète — que son nom soit béni! — nous comble de joie et de fierté en même temps que des perspectives grandioses s'ouvrent devant l'Egypte et la Maison Royale.

LES EGYPTIENS EN EGYPTE ET L'EGYPTE EN AFRIQUE

Je m'en allais vers la région du Canal, pour un petit séjour de repos, et j'en rapporte des réflexions quand même. La voiture qui devait m'emmener ayant eu un accro de dernière minute, j'ai dû prendre le « pulmann » seul moyen de transport depuis que les trains ne circulent plus, parce que ceux-ci furent une cible particulièrement recherchée, par ceux qui voulaient faire de cette route une route infernale. J'ai donc pris ce pulmann, et j'en ai maudit ma pensée de trouver dans ce déplacement, une détente; ce fut au contraire, le mauvais-sang à longueur de trajet. Encombrement, odeurs d'une humanité entassée et hurlante, car nous ne savons pas parler sous notre chaud soleil, nous hurlons. Enfin pour être bref, imaginez toute l'incommodité du transport, au point où l'on se souhaiterait chez soi, sous la canicule. J'ai immédiatement pensé à cette décision « bénie » de notre Grand Argentin, qui en un ukase a prohibé les voyages à l'Etranger, en accordant aux « délinquants » (car maintenant la sortie du territoire est traitée comme une mauvaise action) 100 livres égyptiennes pour toute l'année. J'ai pensé à cette décision, et je me suis demandée vers quels sanatoria de préférence, je pourrais un jour me diriger, puisque nous sommes ainsi coincés dans notre climat débilitant, dans cette canicule de la capitale de laquelle, on ne sort que pour des issues malcommodes ou ruineuses, car parlons de tourisme intérieur, et disons bien que nous avons un pays impraticable, s'il n'y avait ce dérivatif du déplacement au-dehors. Il y en aurait très très long à dire sur cette mesure draconienne de nous cerner dans le pays. Aussi tenez-vous en là; car nous nous proposons de passer à autre chose.

Nous atteignons la région, jadis interdite ou du moins dangereuse du Canal. Nous disons bien, jadis, et pourtant, il faut présenter passeports, et attendre que celui qui se livre au déchiffrement de l'identité veuille bien con-

Le monde d'aujourd'hui

Commentaire par Paul L. Ford

LA mémoire joue souvent des tours. Tant de choses sont arrivées dans le monde depuis 1939 — l'homme moyen ne peut exactement se rappeler ce qui est arrivé, et à quel moment. Même les diplomates oublient parfois. Et l'habitude de lire tous les journaux du monde n'améliore pas les choses : les manchettes d'aujourd'hui éclipsent celles d'hier, de sorte qu'il n'y a ni continuité, ni forme dans l'histoire telle qu'elle est racontée par la presse.

Les hommes du Kremlin savent cela et l'emploient contre le monde libre pour l'embrouiller, le faire tenir perpétuellement en état d'équilibre instable. C'est ainsi que les négociateurs des Nations Unies à Pan-Mun-Jom peuvent faire figure d'entêtés — vis-à-vis de ceux qui ont oublié qu'ils ne sont là-bas que parce que les hommes du Kremlin ont échoué dans leur agression à coups de canon contre la pacifique république de Corée il y a deux ans.

C'est ainsi que le monde libre peut être rendu quelque peu responsable de la séparation et du démembrement de l'Allemagne — aux yeux de ceux qui ont oublié que ce sont les hommes du Kremlin qui ont démembre l'Allemagne et qui ont insisté sur sa scission actuelle.

C'est ainsi que les « fauteurs de guerre » américains peuvent être rendus coupables du fait que les Européens se serrent la ceinture à cause de la défense mutuelle aux yeux de ceux qui ont oublié les raisons du réarmement de la libre Europe.

Et c'est ainsi que les Etats-Unis peuvent sembler les égoïstes empêchant du commerce entre l'Est et l'Ouest — aux yeux de ceux qui ont oublié l'identité de celui qui a baissé le rideau de fer à la frontière tchéco-allemande.

Si la presse du monde libre publiait, de temps en temps, un bref

Un Conservatoire de langue arabe à Paris

PLUSIEURS conseillers de l'Union Française viennent de déposer une proposition invitant le Gouvernement à créer un Conservatoire de langue arabe et à encourager un mouvement artistique d'expression arabe.

Ils rappellent, à l'appui de leur projet, la vogue toujours croissante du théâtre dans tous les pays de langue arabe et insistent sur le fait que les auteurs de ces pays ont puisé largement dans le théâtre français, soit en traduisant les œuvres des grands auteurs, soit en s'en inspirant pour écrire des pièces originales. Depuis près d'un siècle, le Moyen-Orient connaît, ainsi, le répertoire dramatique français.

Ce furent les Libanais qui commencèrent à traduire les classiques, Marouf Nacache s'attaquant à Molière, tandis que Nadjib-El Haddad préférait Corneille et Adib Ishaq choisissait Racine.

En Egypte, Ottomane Galal, les frères Teymour et Abou Naddhra adaptèrent nombre de tragédies et comédies célèbres tout comme, en Afrique du Nord, Bachtarzi Mah-



Henry Byroade
Sous-Secrétaire d'Etat américain pour les affaires du Nord-Est, et Sud-Asie, et Afrique, a quitté Washington mardi 29 avril pour une tournée en Moyen-Orient, pendant laquelle, il passera par l'Egypte.

(Lire la suite en Page 2)

Lire en page 4:
Soixante-dix ans après...
par A. BEZIAT

Les Egyptiens en Egypte et l'Egypte en Afrique

(Suite de la Page 1)

roulons sur la route, cette sorte de montagne russe qui à longueur de quatre heures de trajet, nous bouleverse et nous projette de part et d'autre. Qu'attend-on pour arranger ce tronçon du territoire, car il est de notre droit minimum, nous autres qui payons d'abondantes taxes et impôts, que nous ayons des routes et non des bosselures asphaltées. Sur la route, nous rencontrons des trains jetés en la. Ce n'est plus que de la ferraille, mais s'ils sont là pour rappeler les exploits des pharaons, ils disent aussi que l'administration a bien travaillé grâce à laisser de tels squelettes sur des routes qui ne veulent pas avoir l'air de champs de bataille désertés.

Et je me trouve dans les milieux de la Compagnie du Canal de Suez; c'est très facile, n'est-ce pas, puisque elle est la grande résidente de la région. Et l'on me conte la douloureuse épopée qui se développe par devant le Conseil d'Etat et qui est l'état d'âme latent de tous les esprits portant sur leur état civil psychologique, cette dénomination odieuse « d'égyptianisés ». Evidemment le drame est commun à toutes les administrations ou sociétés. Mais il est plus aigu à la Compagnie du Canal. Celle-ci emportée par un esprit de résignation que l'on s'explique moins chez elle qu'ailleurs, avait signé en 1947 un accord avec le gouvernement, aux termes duquel elle s'engageait à ne prendre que des Egyptiens, « nés d'Egyptiens ». C'est pourquoi nous demandons à l'administration qui chicane maintenant à ces « égyptianisés » le droit de travailler dans une société, nous demandons à l'administration si ces « égyptianisés » ne seront pas appelés sous les drapeaux ipso facto, en cas de mobilisation ? Oui, n'est-ce pas ? Et alors ? Pourquoi ces mêmes éléments qui sont jugés dignes de donner leur sang pour défendre le pays, ne sont pas jugés dignes d'y travailler pour vivre ?

Quant je pense à l'Egypte en Afrique, je pense à cette excellente besogne que fait en Somalie et en Libye, notre ministre là-bas, le très dynamique Salah-Eddine bey Fadel. Il vient, de temps en temps, ici, assurer la liaison avec les dirigeants du ministère, et nous savons qu'il fait du très bon travail. Il était, ici, il y a une semaine, et nous lui avons demandé en coup de vent, (car il n'aime pas beaucoup

parler de ce qui le concerne), quels éléments sur ces pays où l'Egypte a aujourd'hui un rayonnement incontestable, et nous lui savons gré, à ce diplomate de classe, d'avoir été un pionnier qui travaille avec la même application que s'il occupait l'ambassade la plus ancienne et la plus brillante, car dans le travail diplomatique, il y a un mérite particulier, à « commencer ».

Depuis 1949, l'Italie est désignée comme pays administrant. Le 1er Avril, les conventions internationales ont décidé que dans dix ans, de cette date, la Somalie doit accéder à son indépendance. Le rôle principal de l'Italie est donc de la diriger vers son indépendance. Elle est en cela « aidée » et « conseillée » par un Conseil consultatif désigné par l'ONU et attribué à la Colombie, aux Philippines, à l'Egypte. Cette dernière siègeant comme puissance africaine et musulmane, est donc particulièrement qualifiée à œuvrer pour mener la Somalie à complète maturité, en raison de cette double fraternité, de la terre et de la confession. Ce rôle de frère aîné, assumé par notre pays là-bas se développe de la manière la plus appliquée, la plus soignée, la plus courtoise. Celui qui nous représente au Conseil Consultatif veille à ce que vraiment cette marche vers l'indépendance soit réelle et efficace; peut-être même ce délai de « probation » pour l'indépendance sera-t-il raccourci si nous savons comme il faut épauler le frère cadet. Et nous savons que notre représentant, là-bas, a la bonne « manière ». L'Egypte prend souci d'éduquer et d'enseigner au premier chef; et elle a déjà envoyé des instructeurs là-bas alors que des missions d'étudiants viennent dans nos écoles en Egypte pour, en attendant qu'il y ait des écoles suffisantes là-bas, s'empresser de prendre le plus rapidement possible les bienfaits de l'instruction. La Somalie pratique plusieurs dialectes, mais la langue officielle est l'arabe.

Quant à la Libye, le coup d'œil n'est pas moins satisfaisant en ce qui concerne le prestige égyptien. Nous notons qu'au cours du discours du trône prononcé par devant le premier parlement libyen, le gouvernement a déclaré que la Libye se propose d'unifier et d'établir l'enseignement sur la base de l'enseignement égyptien. Il a été aussi dit que l'unification de la législation et la constitution des tribunaux se fera à l'exemple de ce qui se fait en Egypte, et que l'on s'inspirera des lois égyptiennes. L'Egypte a promis d'envoyer son aide dans ce domaine. Certes, nous ne manquons pas de juristes de talent, qui sauront apprécier l'honneur de participer à l'œuvre du rayonnement de leur pays en terre africaine. L'on peut aussi envisager déjà des relations commerciales étroites, car un nombre constant de têtes de bœuf peut nous être exportés, ainsi que l'huile d'olives et les pommes. A notre tour, nous pouvons exporter du sucre, des tissus populaires. Mais il faut penser à faciliter et à aménager les communications. Comme c'est un pays fédératif, nous y avons une légation avec deux sièges à Benghazi et Tripoli. Ce pays a tous les attraits d'un pays neut, et tous ceux aussi de sa situation stratégique. Ce fut une grande sagesse que d'y désigner une représentation diplomatique, et de savoir en désigner le premier titulaire.

Notre rayonnement en Afrique est d'importance. M.C. BOULAD.

Le monde d'aujourd'hui

(Suite de la Page 1)

Le monde libre était désarmé, se bécotant fausement de l'espoir d'un monde sans guerre sous les auspices des Nations Unies. Le Général Marshall offrait à toute l'Europe — à l'Est aussi bien qu'à l'Ouest, sans aucune distinction — le plan de relèvement qui porte son nom.

A ce tournant de l'histoire que ces années d'après-guerre représentaient, le peuple américain désirait clairement et sans risque de se tromper consacrer ses forces à la paix et à l'abondance pour tous. Les cent mille millions de dollars qui ont été dépensés pour des armes de mort depuis ce moment auraient pu tout aussi bien être consacrés à l'achat d'aliments.

C'est là une chose que tous les hommes devraient méditer. Paul L. FORD.

Un grand pays: l'Argentine

(Suite de la Page 1)

les crimes et attentats. Peron est un homme sage et énergique; il n'hésiterait pas à punir son propre fils s'il commettait un acte contraire à la loi. Car la loi en Argentine est au dessus de tous, y compris le Président. Quel que soit le rang de la personne qui commet le moindre crime, celle-ci ne peut échapper au châtiment.

En outre, l'Argentine est un pays neuf, dont les ressources se développent sans cesse, ce qui lui permettra de prendre son rang parmi les grandes nations. Autant de considérations qui imposent à Peron des responsabilités énormes. Le peuple y jouit d'un niveau de vie inégalé, même aux Etats-Unis d'Amérique. Donc, quiconque accuse Peron de dictature est un ignorant.

Peron a été élu deux fois Président de la République et le peuple a prêté serment à l'église de le réélire indéfiniment. S'il était dictateur, le peuple argentin, connu par sa civilisation, n'en aurait-il pas choisi un autre ?

Le Général Peron est dans sa 55ème année; il connaît parfaitement plusieurs langues. Ayant débuté comme simple officier, il est aujourd'hui le Commandant. Suprême des forces armées de son pays qui tiennent le deuxième rang dans le continent américain directement après les Etats-Unis d'Amérique. Peron a servi dans le corps diplomatique militaire argentin en Europe; là il a eu l'occasion de développer ses connaissances et son expérience. C'est un homme sage, aimable, toujours souriant, démocrate au plus haut point et ayant une très forte mémoire. C'est un homme d'acier, dans toute l'acceptation du terme. Pour lui, rien n'est impossible. Il travaille 15 heures par jour, sans se lasser. Ses collaborateurs s'épuisent à cause de la rude besogne, alors que lui ne se lasse pas d'examiner toutes les affaires de l'Etat, grandes et petites. Il travaille sans parler car, il sait que, son temps et celui de son pays est d'or.

Pendant les sept dernières années depuis qu'il est au pouvoir, Peron a réalisé des merveilles. Il a

créé des villes et des villages pour recevoir le plus grand nombre possible d'immigrants. Il a organisé les forces de terre, de mer et de l'air de son pays sur les bases les plus modernes. Il a fondé de grandes usines pour la fabrication des automobiles, des trains, des locomotives, des avions et des armes lourdes et légères. Il a également créé des industries de tissage, capables non seulement de faire face aux besoins du pays, mais aussi d'approvisionner toute l'Europe en vêtements. Le Gouvernement a établi tous les services publics tels que les tramways, l'éclairage, les chemins de fer, l'aviation, la marine, les raffineries de pétrole et les gisements de houille et de fer. Toutes ces industries étaient auparavant entre les mains des pays étrangers. Aujourd'hui, la flotte commerciale argentine tient le quatrième rang dans le monde. Peron a institué des Universités, des écoles, des hôpitaux et des asiles sur toute l'étendue du territoire. Il a généralisé l'éclairage et le service d'eau potable jusque dans les plus petits villages. Il a déclaré l'enseignement obligatoire et gratuit pour tous. Il s'est intéressé au sort des ouvriers et des petits cultivateurs, qui, grâce à lui, mènent aujourd'hui une existence rivalisant avec celle de leurs émules dans les pays les plus civilisés du monde. Il a élaboré des lois sauvegardant également les droits des employeurs et des employés, et d'autres, réglementant l'assurance sociale pour tous les individus, et surtout, pour la femme sans soutien, pour le vieillard et l'orphelin. Ainsi, quiconque visite l'Argentine constate, non sans étonnement, que le paupérisme n'y existe plus. Mais, au contraire, tous vivent dans le bien-être et la prospérité grâce à Peron, créateur de la justice, de la démocratie, de la liberté et de l'ordre. Actuellement, l'Argentine, armée à plusieurs pays, surtout à l'Angleterre, la viande, les fruits, la farine et les vêtements confectionnés. Peron a aboli la prostitution dans son pays; il a prohibé le divorce et la polygamie car, c'est un homme croyant et religieux. Le peuple argentin doit aussi beaucoup à la femme du Président,

LE MONDE ARABE De BEYROUTH à BAGHDAD Tour d'Horizon

Liban

Séance spéciale à la Chambre

A la suite de la motion présentée par M. Charles Helou, ancien Ministre des Affaires Etrangères, concernant la politique du Liban, envers Israël, la Chambre a décidé de discuter le problème des relations des deux pays à la lumière des derniers développements de la politique extérieure du Liban et a fixé à jeudi 8 crt. cette discussion.

Le voyage du Président El Khoury est prématuré

Certains journaux de l'étranger avaient annoncé que M. Bichara El Khoury comptait se rendre cette semaine à Paris avant de se rendre à Rome et Londres, pour discuter le Pacte Méditerranéen. Un communiqué officiel vient de préciser que la nouvelle est prématurée et que le Président El Khoury ne compte pas quitter le Liban dans les prochaines semaines.

Conférence des diplomates français

La conférence annuelle des diplomates français en Moyen-Orient présidée par M. l'Ambassadeur de France en Egypte, vient de clôturer ses travaux. M. Couve de Murville a quitté Beyrouth pour Bagdad, où il compte passer trois jours. Cette visite est décrite comme étant une visite privée.

Syrie

Le programme du Gouvernement Syrien

Entretenant une tournée dans les districts d'Alep, Hama, Homs, le général Selo, chef de l'Etat et le Colonel Chichekhi, Chef de l'Etat-Major Général Syrien, accompagnés d'une nombreuse suite de secrétaires, généraux, officiers supérieurs, hauts fonctionnaires de la propagande et de journalistes, ont quitté Damas le 3 crt. pour Alep. Une grande réception populaire et officielle leur a été réservée.

Après un grand défilé de troupes, le Colonel Chichekhi a prononcé un long discours définissant les grandes lignes du programme politique, du régime actuel.

Après avoir évoqué l'histoire glorieuse de la ville d'Alep et sa lutte pour la libération du pays, le Colonel a ajouté notamment: « La Syrie fait partie intégrante de la nation arabe qui lutte pour sa libération totale du joug étranger. » « La Syrie indépendante, a ajouté le Colonel Chichekhi, a besoin d'une politique constructive redressant les erreurs des anciens gouvernants qui contribuèrent à créer l'anarchie dans les rangs des peuples, en raison de la multiplicité de leur partis, ce qui amena les coups d'Etat successifs pour redresser la situation. »

Exposant le programme du régime actuel, l'orateur a conclu: « Nous remplacerons les législations anciennes par des législations nouvelles, compatibles avec les

Jordanie

Crise ministérielle Les cercles informés escomptent la démission du Cabinet au cours de ce mois. La crise financière et les grèves des fonctionnaires et autres, ainsi que la démission de quelques ministres (qui ne sont en réalité que des révocations) contraindront le Cabinet à la démission.

Le marché des Changes devient libre en Syrie

Le Gouvernement Syrien vient de promulguer, après le Liban, un décret-loi qui libère complètement le marché des devises.

Le décret-loi autorise l'entrée et la sortie illimitées des capitaux. Le but du décret-loi est apparemment d'encourager les investissements de capitaux étrangers dans le pays.

Les touristes et les voyageurs sont autorisés à importer et exporter n'importe quelle somme en devises étrangères, sans être soumis à aucun contrôle.

Entre la Lybie et les Pays Arabes

Les cercles informés affirment qu'une mission libyenne présidée par El Sayed Aly El Gerbi, Ministre de la Défense, sera bientôt à Damas, et se rendra ensuite dans les autres Etats Arabes afin d'étudier sur place les moyens pour le renforcement des liens communs.

Farès El Khoury à Damas

Le Colonel Chichekhi a rendu visite à M. Farès El Khoury à son domicile à Damas. L'entretien a duré une heure et demie, durant laquelle M. Farès El Khoury a exposé au Colonel ses entretiens avec les délégués des Etats Arabes et occidentaux pour toutes les questions exposées à la dernière session des Nations Unies.

Irak

Démenti

Un porte-parole du Ministère des Affaires Etrangères a formellement démenti les nouvelles d'une demande envoyée à Azzam pachà pour une convocation du Comité Politique de la Ligue Arabe.

Echanges de notes

Les relations entre Bagdad et Téhéran sont de plus en plus tendues à la suite des revendications formulées par le Gouvernement irakien sur le « Bahrein » qu'il considère territoire arabe. Le Gouvernement iranien a riposté par une note vigoureuse réfutant cette alléguation et la presse de Téhéran insiste pour l'occupation de ce territoire riche en pétrole.

L'U. R. S. S. et les Puissances occidentales

(Suite de la Page 1)

ran le conflit armé, — tout cela a été recouvert par un épais tapis magique sur lequel figurent, en couleurs fortes, M. Truman, Wall-Street, l'imperialisme jude-américain et d'autres formes de bêtes effrayantes si chères aux artistes soviéto-communistes.

L'exploitation des sentiments et des aspirations des fortes minorités — comme celle kurde et arménienne — est une autre tâche de la propagande soviéto-communiste qui, là aussi, a eu un certain succès. Les souffrances auxquelles ces minorités ont été soumises durant ce demi-siècle, les promesses que l'Occident leur a faites maintes fois et qui sont restées à l'état de promesses, ont créé dans ces minorités un état de hypersensibilité encline à accepter toute proposition venant de l'Etat. Mustafa Barazani, siègeant à Bakou avec un véritable Etat-Major kurde, a préparé des attaches au Djézireh même, avec des organisations kurdes dont les tendances étaient loin d'être pro-soviétiques.

L'ignorance des masses de tout ce qui touche le communisme est parmi les facteurs celui qui favorise le plus les soviéto-communistes dans leur propagande. Ou plutôt,

Un Conservatoire de langue arabe à Paris

(Suite de la Page 1)

des amateurs fourmillent malgré les moyens réduits dont elles disposent en général et le cinéma, a déjà consacré la valeur de nombreux acteurs.

Enfin, les compositeurs de musique, ont eux aussi, fait la preuve de leur talent bien qu'ils aient été pour la plupart livrés à eux-mêmes.

Il existe en Egypte un Conservatoire national sous la direction de Zaki Télémat, ancien élève du Conservatoire de Paris. D'autre part, une troupe nationale égyptienne, animée par Yousef Wahby Bey, a obtenu un triomphe lors d'une tournée au Maroc, en Algérie et en Tunisie.

C'est en se basant sur tous ces exemples que les conseillers de l'Union Française ont établi leur proposition. Le théâtre arabe manque de technique et d'encouragements. La création d'un Conservatoire lui permettrait sans nul doute de s'épanouir et d'affronter à son tour les scènes non seulement de l'Afrique du Nord, mais aussi du Proche-Orient.

Loutfi Atha Hassanein Secrétaire de l'Union Arabe en Argentine.

Lettre d'Athènes

In Memoriam...

et la parophonie chypriote

Le monument élevé au Champs de Mars à la mémoire des militaires Anglais, Australiens et Néozélandais tombés en Grèce pendant la seconde guerre mondiale, a été dévoilé par le Roi. Ainsi le peuple grec a honoré avec reconnaissance, la mémoire des fils héroïques du Commonwealth qui, dans la période la plus dramatique de la lutte de l'humanité pour la liberté et la civilisation, ont sacrifié leur vie en Grèce. Le souvenir de leur sacrifice ne s'éteindra jamais, au sein de ce peuple, comme aussi la conscience de l'amitié ancienne et toujours vivante qui le lie aux régies sacrées de l'hospitalité si nous rappelons à la Grande-Bretagne qu'un seul point constitue une ombre pour cette amitié traditionnelle: la prolongation de la question chypriote, toujours en suspens. Certes, ni Lord Halifax, ni les représentants de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande ne sont compétents pour donner une solution à la question. Mais par les multiples appels qui leur ont été adressés, ils doivent avoir compris que la question chypriote doit être liquidée et cesser d'empoisonner nos relations avec des amis traditionnels. L'hellénisme de Chypre a le droit de demander l'application du droit d'autodisposition des peuples, et les peuples du Commonwealth ont l'obligation correspondante de se mettre à la tête de ce mouvement. Lorsque les Nobles représentants des nations Unies rentreront chez eux, qu'ils se fassent les héritiers de l'ENOSIS». Ils rendront ainsi un service moral précieux à leur patrie...

Panos FIRBAS



JOHNNIE WALKER

Born 1820 Still going strong

Sole Importers: **MACDONALD & Co.**

Cairo: 3, Chareh Catlawi Bay (Kasr el Nil) Phone 69270

Alexandria: 26, Avenue Fouad Phone 21250

IMPRIMERIE FRANÇAISE

Propriétaire: L. COSTAGLIOLA

59, Avenue de la Reine

Tél. 43912, Le Caire

DANS LE MONDE DES SOCIETES

Le « GUIDE FISCAL » s'imprime en français et en arabe. Une société en commandite par action d'un capital de L.E. 40.000 a été constituée pour le « GUIDE FISCAL » et la revue LA JUSTICE.

Le groupe des commanditaires s'est adjoint Maître I.P. Pardo comme gérant. La société s'appellera: L'AGENCE AFRICAINE: الجمعية الافريقية (Société du Guide Fiscal et de la revue LA JUSTICE). Nous lui souhaitons tout le succès qu'elle mérite.

PROFITEZ DE LA PREMIERE OCCASION

aux

SAID

(Passage Continental) qui prend fin le 10 Mai 1952

Vous y trouverez un riche assortiment d'Articles de MENAGE - PORCELAINES - LU STRES - CRISTAUX

CADEAUX

R.C.C. 64173 Tél. 84066

PARIS

AVEC LES LUXUEUX "CONSTELLATION" d'AIR FRANCE

Un coin de France dans le ciel... Dès votre départ, vous vous trouvez dans une ambiance française... et parisienne sur les Constellations d'Air France.

La qualité du service, les délicieux repas dégustés en vol vous séduisent et l'agrément du service direct, sans escale, vous convaincra.



A la faveur de tous ces facteurs et de nombreux autres, le communisme et le philocommuniste se sont répandus dans les masses au Moyen-Orient, vers la fin de 1951, d'une manière impressionnante. C'est ce que témoignent tous les observateurs de la vie politique et sociale dans divers pays du Moyen-Orient. Et ces observateurs ajoutent qu'il est grand temps pour les gouvernements de ces pays aussi bien que pour la politique des principales Puissances Occidentales de se ressaisir. Par delà des intérêts strictement nationaux, par delà des dangers locaux, par delà certaines positions privilégiées — il y a la menace du soviéto-communisme, d'un asservissement total, d'une véritable catastrophe. Aux gouvernements du Moyen-Orient il appartient de démasquer le communisme devant leurs peuples. Aux Puissances Occidentales de se débarrasser de certaines compétitions, de coordonner leur politique et de mettre en commun ce qu'elles ont de mieux: les Français leur logique et leur clarté, les Britanniques leur expérience et les Américains leur robuste bon sens.

J. KNIGHT.

RENSEIGNEZ-VOUS: LE CAIRE, TÉL. 79915 (3 LIGNES) - ALEXANDRIE, TÉL. 23929



Du 8 au 14 mai inclus

DU 21 MARS AU 20 AVRIL DU 24 SEPT. AU 23 OCTOBRE



BELIER

Un remue-ménage soudain autour de vous qui dérangera vos plans. Ménagez vos mots et calmez vos nerfs. Semaine de surprises plutôt désagréables. Un travail enfin terminé. Querelles amoureuses. Mais les mariages contractés mercredi seront les plus heureux. Les T. prouveront un grand amour aux R. Voyages.



BALANCE

Votre avenir est en train de se décider. Sachez choisir la voie de votre bonheur. Maîtrisez vos nerfs qui peuvent tout détruire. Une période d'accalmie, mais de joie. Sachez en profiter. Un voyage important. Demandes en mariage, avec heureux résultats. Gain inattendu. Nouvelles connaissances, belles fréquentations. Châtiez votre caractère difficile.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI



TAUREAU

Incompatibilité en ménage et dans le foyer. La réponse décevante reçue lundi sera réparée vendredi. Un peu de patience et les B. et L. réussiront. Grand de preuve d'amour. Spéculations hasardeuses qui peuvent réussir. Ne négligez pas la santé. Vous avez besoin de distractions. La réponse attendue avec anxiété vous parviendra samedi.

DU 24 OCT. AU 22 NOVEMBRE



SCORPION

Une impasse. Une déception. Attitude peu convenable de votre part. Ruptures de fiançailles. Un avenir meilleur vous attend. La lettre tant attendue vous parviendra mardi. Une surprise agréable de l'être aimé. Vous obtiendrez des papiers importants. Vous guérirez d'une douleur qui dure depuis longtemps.

DU 21 MAI AU 21 JUIN



GÉMEAUX

Décision de départ à la suite d'une bonne réponse. Récompense de l'effort. Réception de cadeaux. Demandes en mariage. Obtention de diplômes. Un travail manuel vous portera bonheur. Mercredi il sera terminé. Vous gagnerez le pari. Evitez les courants d'air. Rentrée d'argent.

DU 23 NOV. AU 21 DECEMBRE



SAGITTAIRE

Une grosse rentrée d'argent. Un gain inattendu. Joie provenant de l'être aimé. Plusieurs mariages heureux. Par contre grand désarroi dans certains ménages mais ne prenez pas de décisions, vous le regretterez. Gain de procès. Evitez certains abus. Evitez les spéculations. Un voyage important. Important héritage lointain.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET



CANCER

Déployez tous vos efforts pour supporter les grandes contrariétés cette semaine. Déception d'amour qui sera pour votre bien. Soignez votre organisme danger d'albumine. Invitation intéressante. Les I. et les L. rencontreront leur amoureux. Réception d'une lettre qui réconfortera votre cœur. Voyages.

DU 22 DEC. AU 20 JANVIER



CAPRICORNE

Lettre inespérée. Nouveau poste, nouvel espoir. Une compréhension soudaine en ménage. Soyez moins arrogants. Soyez aussi moins sévères et tout s'arrangera. Faites un effort pour faire le premier pas avec votre conjoint. Terminez le travail en suspens et vous réussirez. Néanmoins pas les cancéans. Une responsabilité qui vous bouleversera, mais vous remplirez bien votre mission.

DU 24 JUILLET AU 23 AOUT



LION

Rentrée d'argent. Tentez votre chance et vous réussirez. Ayez confiance dans le chiffre 5. Allez prendre du soleil. Un grand amour dimanche. Un procès gagné. Soyez un peu plus indulgents.

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER



VERSEAU

Une déception pour un travail ou une réponse tant attendue. Mais sachez supporter. Si vous restez calmes, vous aurez la victoire. Les Sagittaires rencontreront leur idéal, samedi ou lundi. Une grande baisse en bourse. Un voyage qui sauvera une situation.

DU 24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE



VIERGE

Une lettre bienfaisante. Un changement de situation. Certains révéleront être des artistes et une belle carrière les attend. Beaucoup de succès chez certains demoielles de la Vierge asc. Sagittaire. Un voyage important. Un nouveau travail qui vous rapportera de gros bénéfices. Mettez-vous en garde contre les ennemis cachés. Danger de vol. Une intuition qui vous sortira d'une impasse. Voyages.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS



POISSONS

Grande rentrée d'argent. Joie familiale par suite d'une lettre. Un procès très important sera terminé en votre faveur. Les fiançailles seront des plus réussies. Soignez vos pieds s'ils sont gonflés. Surprise merveilleuse lundi. Gain d'un concours. Voyages Azyadé BAYARD.



Le Gouverneur du Caire a rendu visite aux Etablissements Ralph Pontremoli & Sons

Mardi, 29 avril a eu lieu la réouverture des Magasins PONTREMOLI de la rue Kasr el-Nil. On voit sur notre photo, S.E. Kamel el Kaouiche bey, Gouverneur du Caire, entouré de MM. Nessim et Elie Pontremoli, auxquels nous présentons nos meilleurs vœux de succès.

ELISABETH ARDEN: le sanctuaire de la Beauté

Son nouveau Salon du Caire ouvre ses portes

Le 1er Mai, jour où les fleurs se parent de leurs plus belles couleurs, le nouveau salon de Beauté « Elisabeth Arden » du Caire faisait son entrée dans la capitale, pour éprouver la beauté de nos charmantes élégantes.

Mrs. Stephens, la gracieuse directrice de ce sanctuaire de la beauté, secondée par ses deux exquises collaboratrices, Mme Gornal et Mlle Asrar, et M. Salmawi, l'agent des produits Arden, s'empresait avec amabilité auprès de ses nombreux invités, soucieuse de les mettre à l'aise.

L'atmosphère fut empreinte d'une grande cordialité. Tout le monde admirait le nouveau salon qui se distinguait par sa décoration discrète et le goût sûr avec lequel il était conçu. Les nombreuses corbeilles qui faisaient la haie, embaumaient le vestibule et le salon de leur parfum délicat. Une douce lumière tamisée s'échouait d'un abat-jour de mousseline pastel.

La salle de traitements, encore au repos, nous accueillit ensuite avec ses murs clairs, sa large fenêtre voilée d'un léger rideau, son lit-divan reposant, ses nombreux pots, flacons, tubes qui s'alignaient bien sagement, sur un petit meuble.

Dans cette salle, vous vous laisserez aller, mesdames, à une douce rêverie, oubliant tous vos soucis, le visage confit aux doigts souples et veloutés de celles qui vous embelliront. Toutes ces crèmes et ces lotions créent sur vous le miracle de la beauté. Rajeunies, rafraichies, maquillées et parfumées tout en conservant l'éclat du naturel, n'aurez-vous pas de peine à vous reconnaître dans ce miroir qui, une heure plus tôt, vous renvoyait une image fatiguée et sans couleurs ? Oui, le miracle a eu lieu grâce aux produits Elisabeth Arden et surtout à Mrs. Stephens et à ses charmantes collaboratrices, formées par elle, qui seront là, telles des fées bienfaisantes, pour vous assurer cette agréable métamorphose.

Nous ne pouvons que souhaiter un brillant succès au nouveau salon. Les nombreux invités qui ont

assisté à la réception inaugurale sont le meilleur témoignage de la grande place qu'occupent les produits Elisabeth Arden. Il ne nous reste qu'à féliciter Mrs. Stephens dont le sourire ajoute à son charme, et M. Salmawi pour leur heureuse initiative qui ne manquera pas de réjouir les nombreuses adeptes de cette marque de produits de beauté de renommée mondiale qu'a créée Elisabeth Arden.

Nous avons noté parmi l'assistance composée des membres de la Presse, de l'élite caïrote la présence de : Mme Doria Chafik, M. Salvatore Clourel Bey, M. et Mme Georges Sabat, Mme Dupic, Mme Asrar, etc., etc.

K.A.

Automobilisme et Elegance rivalisent au Gymkhana du Mena House

Au pied des Pyramides, sur le terrain du Mena Golf, dans un cadre enchanteur, s'est déroulé, samedi dernier, le Gymkhana du Mena House, tant attendu.

Le temps a bien voulu se voir, ce jour-là, de sa belle parure pour participer au succès de cette manifestation. Et c'en fut un.

Le programme débuta par le jeu bien connu de l'œuf sur la cuiller. Vint ensuite la course des ânes, celle du parcours à l'envers et sans selle fut vivement applaudie et mit le public en état de folle gaîté. Après une course à dos de chameaux et à pieds, les concurrents qui sautèrent, enveloppés entièrement dans des sacs, amusèrent l'assistance qui s'en donna à cœur joie à chaque chute. Les motocyclettes voulurent aussi montrer leur capacité. Une course à obstacles mit aux prises les « Iso ». Le vainqueur effectua la performance en 1 minute, 15 secondes. Au tour des Vespa de se mettre à l'honneur. Montées par des dames, des messieurs et un jeune garçon, tous vêtus d'un élégant uniforme blanc, ces gracieuses et légères motocyclettes remportèrent, une fois de plus, l'appréciation générale.

Avant de passer à la plus belle attraction de l'après-midi, les concours d'élegance et d'automobile, de jeunes musiciens nous firent entendre, tout en parodiant, un intermède musical au son harmonieux des cornues, exécuté dans un ensemble parfait. Les derniers nés de l'industrie automobile s'avancèrent ensuite, majestueusement, pour s'aligner avant le départ. On put se rendre compte des tous derniers perfectionnements apportés à ces luxueux véhicules.

Réparties en quatre catégories suivant leur prix respectif, les automobiles commencèrent le défilé. La Dyna Veritas, catégorie au-dessous de 1000 livres, « conduite » par une délicieuse fillette blonde, remporta le 1er prix. Le 2ème de la catégorie fut attribué à la Volkswagen. De 1000 à 2000 livres, la 1ère fut la Forth rouge décapotable, conduite par la gracieuse Mlle Rita. La Forth bleue fut classée seconde. De 2000 à 3000 livres, le prix revint à la Cadillac dont le volant eut le privilège d'être entre les mains de Mme Khalil Reda, 1er prix général d'élegance. Mme Andrié Sapriel fit enlever la 2ème place à la Packard décapotable. Enfin la Bentley, dernière catégorie, s'élevait à plus de 3000 livres

ACTUELLEMENT AU KURSAAL... ALDO FABRIZI... SIGNORI... CARROZZA... (ROME - PARIS) au film LUX

Achetez et lisez le "GUIDE FISCAL" Pour avoir la solution de tous vos problèmes d'Impôts TROIS EDITIONS DIFFERENTES P.T. 100, 150 et 200

Partez pour CHYPRE ou d'ALEXANDRIE sur les luxueux quadrimoteurs de la MISRAIR 20 ans au service de l'aviation R.C. 161

ROBES AMÉRICAINES SOIERIES OROSDI-BACK LE CAIRE - HÉLIOPOLIS - PORT-SAÏD - ISMAILIA - TANTAH

"APERCU SUR LE MOUVEMENT AERONAUTIQUE" par MICHEL MAZZA Un aperçu sur le développement de l'aviation civile égyptienne, de ses débuts à nos jours

Communauté Israélite d'Alexandrie

A la suite des élections, qui ont eu lieu hier, à l'assemblée générale des contribuables de la Communauté Israélite d'Alexandrie, le Conseil Général de la Communauté est maintenant composé comme suit :

MM. Isidor de Botton, Mtre Joseph Cattau, David Clourel, Alfred N. Cohen, Daoud Dorra, Haim Dorra, Edwin N. Goar, Mtre Abramino Hazzan, Mtre Raphaël Modai, Elle I. Politi, Mtre Marcel Salama, Dr. H. Schlesinger, Joseph Tilche, Isaac J. Vaena et Joseph R. Watouri.



Empruntant les lignes de la B.O.A.C., une cargaison comprenant trois éléphants et quelques jeunes tigres, arrivait l'autre jour à Londres, venant de Singapour. Notre photo représente deux jeunes tigres après une « discussion » sur leurs impressions de voyage, en compagnie du capitaine Young et de M. Engledens de la B.O.A.C.

CREDIT D'ORIENT SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE 13, Rue Kasr-el-Nil - Téléph. 59361-45429 AFFILIE AU GROUPE DE LA Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie

LE MANUEL DU PASSAGER CONTENANT TOUTES LES INFORMATIONS DONT UN VOYAGEUR A BESOIN Demandez un exemplaire gratuit auprès de l'AMERICAN EGYPTIAN LLOYD

POUDRE HAMODERME contre le HAMONIL R.C. 10866, CAIRE

TOURING CLUB DE FRANCE (Section d'Egypte) Le Délégué Principal du TOURING CLUB DE FRANCE informe tous les Membres d'Egypte qu'il vient de recevoir les quittances au millésime de 1952.

LA VOIX DE L'ORIENT

ADMINISTRATION, REDACTION ET PUBLICITE :

5, Kasr-el-Nil --- Tél. 78696

LE CAIRE

Administrateur : D. CAZES

Services alexandrins : M. E. J. Konek

36, Rue Nébi Daniel, Alexandrie

Nos services parisiens sont assurés par M. Jean Pinthon

45, Rue Armand Carrel, Paris XIXe

Nos services d'Europe du Nord sont assurés par

M. Charles Denis (c/o Jansson) II Frejgatan

(Stockholm --- Suède)

Nos services en Amérique du Sud sont assurés par

M. Xavier Baudouin de Lusigny

Nos services libanais sont assurés par M. N.L. Knezevic

Rue Justinien, Imm. Germain, Beyrouth, (Liban).

Nos services de correspondance en Haute Egypte sont assurés

par : M. Joseph Riad Yassa --- Tahia --- Haute-Egypte.

Au fil des jours...

en notre belle Egypte

JEUDI, 1er MAI 1952.

LES milieux politiques anglais voient avec pessimisme partir leur ambassadeur au Caire. Ils estiment que les Egyptiens n'accepteront jamais les propositions britanniques basées sur une consultation de l'opinion soudanaise au sujet d'un éventuel changement de leur statut. Il s'agirait donc de demander aux Soudanais leur avis. Mais, le Front Uni a anticipé sur les événements en publiant un exposé dans lequel il réclame la fin de l'administration anglaise. Donc...

en d'autres termes... que les propositions anglaises ne SONT PAS définitives. Lumière s.v.p.

DIMANCHE, 4 MAI 1952.

SIR Stevenson a remis au Président du Conseil, le message de M. Eden. Il attend que le gouvernement égyptien se prononce là-dessus pour remettre ses propositions définitives. D'un autre côté, Londres voudrait voir l'Egypte prendre part à des pourparlers, sans aucun engagement de sa part. Dans les milieux du Caire on est perplexe, dans l'attente du mot d'ordre du chef de l'Etat.

LUNDI, 5 MAI 1952.

HILALI pacha répond aux propositions britanniques en faisant valoir à nouveau le bien fondé des demandes nationales égyptiennes. Le Président du Conseil ne reculera pas devant l'échec de la proposition anglaise d'arbitrage. La réalisation totale des aspirations du pays est la seule base possible de négociations.

MARDI, 6 MAI 1952.

AUJOURD'HUI, le pays célèbre avec pompe l'anniversaire de l'accession au Trône de S.M. le Roi. D'un autre côté, le Nakib al-Achraf et Hussein el-Guindi établissent les preuves de la descendance d'El Sayed Farouk Ier ; Roi d'Egypte et du Soudan, dont l'arbre généalogique le ramène au Prophète Mohamed.

MERCREDI, 7 MAI 1952.

DANS un important discours prononcé par Hilali pacha au cours de la somptueuse réception qu'il offrit au Palais Zaafarane, le Président du Conseil fit remarquer que « le Nil et sa Vallée ne font qu'un » et d'ajouter « ce que Dieu a uni ne peut être séparé. »

Cependant à Londres, Churchill discute avec Amr pacha de la question égyptienne. Nous n'en ajouterons pas plus, nous n'en savons rien.

LE SEMAINE.

SAMEDI, 3 MAI 1952.

SIR Stevenson a présenté à Hilali pacha les nouvelles propositions britanniques. Notre confrère la « Bourso Egyptienne » apporte deux démentis aux nouvelles publiées par les agences de presse. L'ambassadeur anglais n'aurait pas déclaré que les propositions qu'il apportait sont définitives. Quant au second démenti, il dit que « la phase actuelle des échanges de vues n'est pas décisive pour les relations entre les deux pays. » Ce qui veut dire

Soixante-dix ans après...

NOUS avons vécu, tant au Caire qu'à Londres, plusieurs semaines d'une intense activité diplomatique. On a bien voulu nous faire savoir qu'il ne s'agissait pas de « négociations » mais d'« explorations ». Sage euphémisme ! et qui permet de dire que les « négociations » n'ont pas échoué si les « explorations » marquent un temps d'arrêt et que, par conséquent, la porte, la fameuse porte reste ouverte...

Dans cette question où l'honneur — plus, peut-être, que l'intérêt — de deux grandes nations est en jeu, nul n'a le droit de s'immiscer à moins d'y être invité, ainsi qu'il en arrive à l'ami incontesté des deux parties, S.E. Jefferson-Caffery, ambassadeur d'Amérique et qui veut bien prodiguer ses bons services mais, avec la plus extrême courtoisie et une infinie discrétion.

Cependant, en tant que vieux résident et comme le différend anglo-egyptien a de grandes répercussions sur la vie et les biens des résidents étrangers, on me permettra bien quelques réflexions.

Depuis 1882, une armée britannique est installée sur le territoire égyptien. Elle a beau être « indépendante », siéger comme telle et avec honneur, dans toutes les assises internationales, l'Egypte ne sent pas moins que cette indépendance est sujette à caution et il est inutile de rappeler certains événements « brutaux » qui démontrent que cette indépendance ne peut pas toujours s'exercer en pleine liberté, du fait même de la présence de cette armée étrangère...

Depuis 1882, date à laquelle cette armée vint s'installer, ici, sous un subterfuge dépourvu de toute valeur juridique, le gouvernement de la Grande-Bretagne a fait soixante et quelques promesses d'évacuation à bref délai... et le délai court toujours !

Depuis 1882, maintes négociations ont été ouvertes avec toutes sortes de bénédictions de prompt succès, et toutes ces négociations ont systématiquement échoué. Le partenaire anglais, riche en imagination, trouvait les prétextes les plus variés, tantôt d'ordre intérieur, tantôt se référant à des conjonctures internationales.

Il aurait fallu que l'Egypte fût habitée par un peuple d'« eunuques » ou de philosophes pour qu'il n'eût pas des crises d'exaspération. Or, Dieu merci ! le peuple de ce pays est fort viril ; quant à sa philosophie qui est réelle, elle n'atteint pas — et Dieu merci, encore ! — les limites du désintéressement ou de l'inconscience...

Or, quand ces crises arrivent, qui en souffre directement ? Les résidents d'origine étrangère. Il faudrait que nos compatriotes égyptiens soient des saints pour que leur exaspération contre une occupation étrangère ne se résolvât pas, de temps en temps, en explosions de xénophobie.

Il ne faut avoir peur ni des mots, ni des choses. Si l'Occupation par une armée étrangère est insupportable à toute nation digne de ce nom, elle est éminemment nuisible pour la sécurité et pour les biens des hôtes qui ont été ac-

cueillis au foyer de cette même nation.

Une calomnie — dont il ne serait pas difficile de déceler l'origine « is fecit cui prodest » — propagée par une certaine presse dans l'opinion est que les résidents étrangers sont en faveur de cette occupation. Je respecte infiniment la Grande-Bretagne, c'est une fière et grande nation et qui, à la civilisation, des services inoubliables. Mais, il est un fait, c'est qu'en Egypte, sa politique a toujours été dirigée contre les résidents étrangers ; tout, depuis les monopoles de lord Cromer sur les administrations de l'Etat, les procédés étranges d'enseignement du conseiller Dunlop, la hargne du conseiller Brunyate à l'endroit des Tribunaux Mixtes et, finalement, les intrigues à Montreux pour précipiter la suppression du régime capitulaire, déjà, fort atténué ; tout, dans le comportement britannique en Egypte depuis des années et des années, a été soigneusement élaboré pour se débarrasser de ces témoins gênants que sont les résidents étrangers.

Le comble de l'ironie est que, depuis quelque temps, « cette » politique a voulu se poser comme « protectrice » de ces mêmes étrangers indésirables ! Par contre, le comble de la maladresse de la part de certaines administrations nationales est d'avoir eu une attitude, tout au moins, équivoque, sinon xénophobe, à l'égard de ces vieux résidents dont les autorités responsables se complaisent à proclamer la nécessité de leur collaboration.

N'est-il pas utile de dire tout ceci pour que nos compatriotes égyptiens sachent, de la façon la plus pertinente, que tous les résidents d'origine étrangère partagent leurs joies et leurs peines et qu'ils devraient mieux nous employer — nous, les résidents — si jamais la cause de l'Egypte devait venir devant un forum international.

A. BEZIAT.

HOLLYWOOD SE RABAT SUR LA BIBLE

Après « Samson et Dalila », les diverses tentatives de « Vie du Christ » et « Quo Vadis », Hollywood apparemment à court de sujets se tourne vers la Bible avec une nouvelle ferveur. C'est ainsi qu'on annonce une « Histoire d'Esther », un « Joseph et ses frères » et l'« Histoire de Ruth »... et après...

ECOLE DE LA COMMUNAUTE ISRAELITE DU CAIRE

Ecole Professionnelle Cicurel
13, Rue Sébil El Khazindar (Abbassieh)

Complètement réaménagée pour recevoir les anciens et les nouveaux élèves, l'Ecole reprendra ses cours le 11 mai 1952 dans ses diverses sections de Mécanique (ajustage, tour, forge, dessin industriel), de Menuiserie, de Radio-Electrique, de Reliure, et de Soudure, etc... Les inscriptions aux cours théoriques et aux travaux pratiques du jour et du soir sont, dès maintenant, reçues à la Direction de l'Ecole, 13, Rue Sébil El-Khazindar, à l'Abbassieh, de 8 h. a.m. à 12 h., tous les jours, sauf le samedi.

Office Légal de Secours d'Urgence

Moyennant le paiement d'un abonnement annuel minime (L.E. 5) pour les premiers mille abonnés, le souscripteur aura droit à être dépanné si, étant de bonne foi, il lui arrive une difficulté nécessitant une intervention légale urgente. Il aura droit en outre à trois consultations annuelles par la voie du journal, dans les questions ci-après :

- 1) Statut personnel, (divorces, séparation, garde des enfants, pension alimentaire, etc.)
- 2) Contrat de travail : droit des patrons et employés décaulant soit de la loi, soit des conventions expresses ou tacites.
- 3) Loi sur la nationalité : conseils juridiques en ce qui concerne l'acquisition ou la perte de la nationalité égyptienne.
- 4) Droit de l'étranger ou apatride au séjour en Egypte.
- 5) Droit du Gouvernement en ce qui concerne l'expulsion.

Pour tous renseignements, s'adresser aux bureaux de « LA VOIX DE L'ORIENT ».

Aux Amitiés Françaises

Victor Hugo et les Orientales

Conférence de M. Moenis Taha Hussein

Devant un auditoire des plus attentifs, composé surtout d'étudiants, M. Moenis Taha Hussein nous parla de Victor Hugo et des Orientales, terminant ainsi le cycle de conférences réservé au cent cinquantième de la poésie.

Pourtant, Victor Hugo n'a pas connu l'Orient. Il l'a peint d'après ses souvenirs d'Espagne et en s'inspirant de « l'Itinéraire de Paris à Jérusalem » de Chateaubriand. Pourquoi donc en chante-t-il le charme exotique ? Le poète nous le dit dans sa préface. Il a voulu s'écarter des partisans d'un pseudo-classicisme. L'insurrection des Grecs contre les Turcs avait mis l'Orient à la mode et Victor Hugo céda au courant.

Pourquoi M. Taha Hussein a-t-il voulu nous entretenir des « Orientales », l'œuvre la moins bonne du poète ? C'est, nous dit le conférencier, parce que, d'une part nous sommes en Orient et que d'une autre, le génie de Victor Hugo se devine dans tout ce recueil de poèmes. On y trouve le vers hugolien avec sa lenteur, sa cadence syncopée, la richesse de ses vocables, ses antithèses, etc.

Peu nous importe que l'Orient du poète manque de précisions. Nous savons qu'il a adopté les couleurs que lui offraient les peintres. Ce que nous cherchons c'est la valeur de l'œuvre poétique. Les images intenses et les rythmes puissants font des « Orientales » un succès. Et Victor Hugo demeure le plus extraordinaire poète que la France ait connu. Comme nous la dit M. Taha Hussein, Péguy avait bien raison de l'appeler « Cet unique Victor Hugo ».

K. A.

Le diner du pauvre

L'Union des Sociétés Chrétiennes de Bienfaisance au Caire a donné mardi, 29 Avril, « le Diner du Pauvre » dans la salle de l'American Mission à l'Ezbekieh.

S.E. le Sénateur Kamel Boulos Hanna Bey était l'hôte d'honneur. Plusieurs personnalités marquantes y assistaient également.

Après les prières et les cantiques religieux, le Révérend Ibrahim Saïd a prononcé un sermon par lequel il a engagé l'assistance à venir en aide aux pauvres. Il se demande qui, en Egypte prend le diner : est-ce le riche ou le pauvre ? C'est certainement le pauvre, qui en a besoin. Car, le riche se nourrit bien que, le soir, il n'a besoin que de prendre un simple verre de lait. Imaginez donc un homme qui n'a pas besoin de manger le soir, malgré sa richesse et un autre qui recherche le diner précisément parce qu'il est pauvre !

« Les pauvres ont droit à prélever un impôt sur les riches. Cet impôt c'est celui qui leur permettra de vivre car, ce sont eux qui nous défendent dans les mauvais jours. Le ressort des statistiques que les maladies se propagent beaucoup plus parmi les pauvres que parmi les riches. En leur assurant la nourriture et l'hygiène, leurs bras seront plus forts pour prendre la défense de la société. »

« Un jour, un pauvre demanda l'aumône à un riche. Celui-ci lui répondit : — je prierai pour vous. — A quoi me servira votre prière, répondit le pauvre, c'est de votre argent que j'ai besoin. »

D'autres discours et allocutions ont été prononcés et l'on a servi ensuite le diner du pauvre qui comprenait des sandwiches au fromage et à la « tamma ». Enfin, M. Naguib Soliman, vice-président de l'Union, a remercié l'assistance d'avoir bien voulu prendre part à cette fête de charité.

E.M.

Mifanouse Electric
TOUS GENRES D'APPAREILS ELECTRIQUES MODERNES
22, Avenue FOUAD 1^{er}
TEL: 27460

AVIS

Toute personne, Messieurs, Dames, jeunes gens et jeunes filles, quels que soient la nationalité et l'âge, peut gagner de L.E. 60 à L.E. 100 par mois, au moyen d'un travail facile et honorable. Faire sa demande par écrit à « La Voix de l'Orient », 5, Rue Kasr el-NIL, Le Caire, en y indiquant nom, adresse, âge, degré d'instruction et langues parlées, et si possible en y joignant photo. Le candidat sera convoqué.

Banque Belge & Internationale en Egypte

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE
Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929
LE CAIRE HELIOPOLIS ALEXANDRIE
La Banque émet des Bons de Caisse au porteur à des conditions favorables. Elle offre en location des coffres privés installés dans des salles pourvues du conditionnement d'air.
TRAITE TOUTES OPERATIONS DE BANQUE
R.C. Caire No. 39 R.C. Alexandrie No. 682

EN PLEINE SAISON

LUNDI 5 MAI

et jours suivants

Offres exceptionnelles chez

Sednaoui

Toujours à la tête de la Nouveauté, Sednaoui affirme sa supériorité par la **QUALITÉ** et le **PRIX**

R.C. 377.

A U H E L M I A P A L A C E

VOUS POURREZ GAGNER UN...

VOUS POURREZ GAGNER UNE...

Dimanche 1^{er} Juin à partir de 8 h. p.m.

Gala Annuel de "LA VOIX DE L'ORIENT"

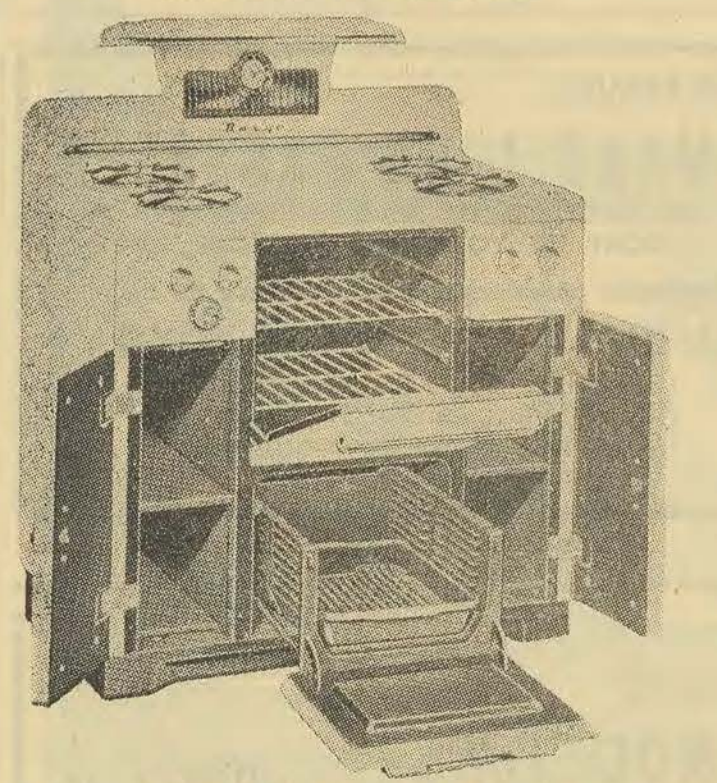
La soirée sera commentée et animée par Roland Bertin et Eddy Mallet

Un "QUIZ" sur l'art culinaire proposé à tout le public sera suivi d'une démonstration avec les appareils au "SHELL BUTAGAZ". La meilleure réponse gagnera la Cuisinière

Gardez votre billet d'entrée, son numéro vous donnera droit au tirage au sort du radio-gramophone "PHILOO"

Riche programme d'Attractions • Billet d'Entrée P.C. 40 (TAXE EN SUS)

Pour tous renseignements, téléphonez aux Bureaux du Journal: 78696



...radio-gramophone, Pick-up marque PHILCO à 3 vitesses, offert par The Nile Valley Trading Co., d'une valeur de L.E. 120.

... cuisinière NORGE offerte par les Concessionnaires du « Shell Butagaz » d'une valeur de L.E. 125.